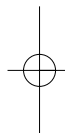
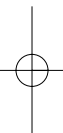
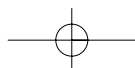
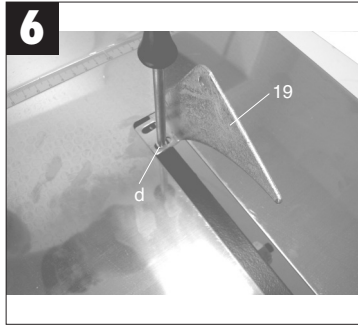
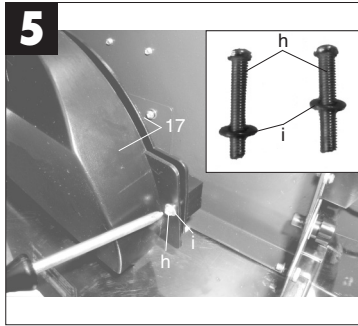
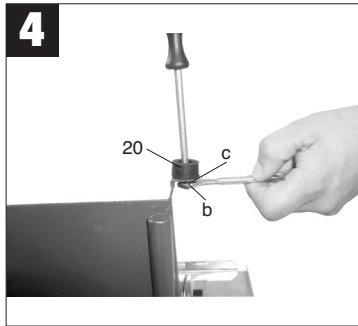
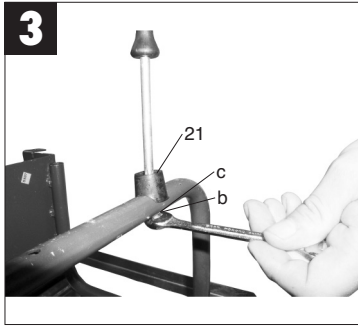
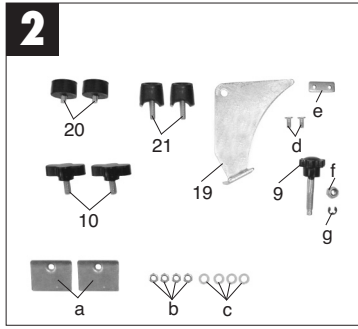
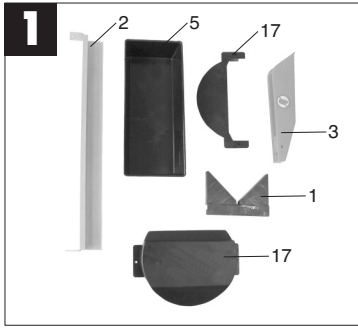


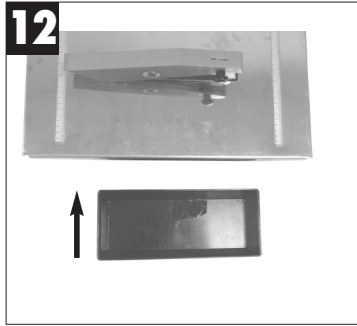
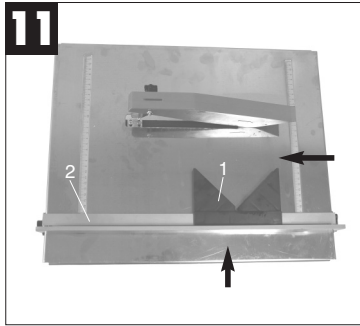
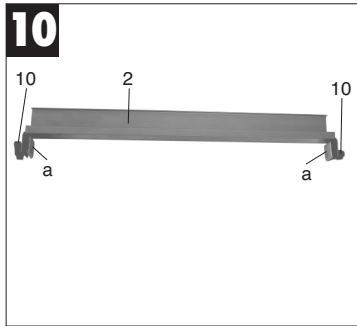
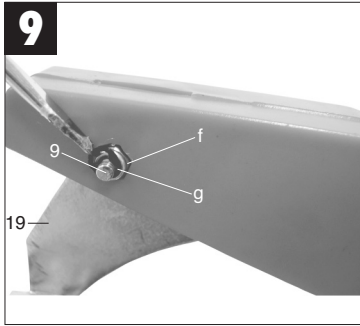
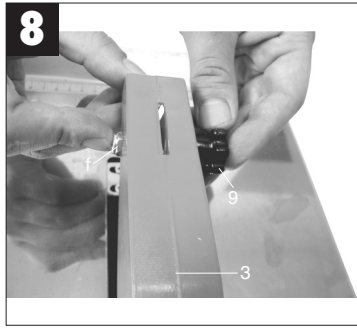
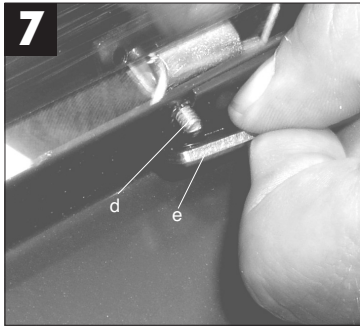
- Ⓓ **Montageanleitung**
- ⒼⒷ **Assembly Instructions**
- Ⓕ **Instructions de montage**
- ⒹⒻ **Montage-instructies**
- Ⓘ **Istruzioni per il montaggio**
- ⒹⓀⓃ **Montagevejledning**
- ⒹⒻ **Instrukcja montowania**



1







D

Scheibenschutz (3) montieren Bild 8/9

Setzen Sie nun den Scheibenschutz(3) auf den Spaltkeil(19). Drehen Sie die Rändelschraube(9) in die selbstsichernde Mutter(f), bis der Scheibenschutz(3) gerade noch frei beweglich ist. Sichern Sie anschließend die Verbindung mit Sicherungsscheibe (g) auf dem Gewinde der Rändelschraube(9).

I

Montaggio della protezione del disco (3) Fig. 8/9

Mettete ora la protezione del disco (3) sul relativo cuneo (19). Avvitare la vite zigrinata (9) sul dado autobloccante (f), fino a che la protezione del disco (3) possa appena muoversi. Assicurate poi il collegamento con il disco di sicurezza (g) sul filetto della vite zigrinata (9).

GB

Mounting the disk guard (3), Fig. 8/9

Now mount the disk guard (3) on the splitter (19). Turn the knurled screw (9) into the self-locking nut (f) until the disk guard (3) can only just move freely. Then secure the connection with the lock washer (g) on the thread of the knurled screw (9).

GR N

Montering af skiveværn(3) fig. 8/9

Sæt nu skiveværnet(3) på kløvekilen(19). Drej fingerskruen(9) ind i den selvspændende møtrik(f), så at skiveværnet(3) lige netop stadig kan bevæges frit. Til sidst sikres forbindelsen med en låseskive(g) på fingerskruens (9) gevind.

F

Monter la protection du disque (3), figure 8/9

Placez à présent la protection du disque (3) sur le coin à refendre (19). Tournez la vis moletée (9) dans l'écrou auto-bloquant (f) jusqu'à ce que la protection du disque (3) puisse encore se mouvoir juste librement. Assurez ensuite le raccord avec la rondelle d'arrêt (g) sur le filet de la vis moletée (9).

PL

Montaż osłony tarczy (3) rys. 8/9

Oslonę tarczy (3) nałożyć na klin rozdzielnik (19). Przykręcić śruby radełkowe (9) do samozabezpieczających nakrętek (f), tak aby osłona tarczy (3) mogła się jeszcze poruszać. Następnie zabezpieczyć mocowanie za pomocą płytki zabezpieczającej (g) na gwincie śruby radełkowej (9).

NL

Schijfdekking (3) monteren fig. 8/9

Plaats dan de schijfdekking (3) op de spleetspie (19). Draai de kartelschroef (9) de zelfborgende moer (f) in tot de schijfdekking (3) net nog vrij beweeglijk is. Borg daarna de verbinding met borgring (g) op de schroefdraad van de kartelschroef (9).